



INSTRUCTIONS FOR THE SPS QUESTIONNAIRE

The SPS questionnaire

The SPS questionnaire was developed to measure the representation of pain intensity in imaginary painful situations in a sample of healthy subjects and chronic pain patients. The questionnaire comprises 18 items depicting painful situations. The SPS was built from subject's representation of these painful situations. The 18 items define a valid, reliable and reproducible pain representation scale. The SPS was originally developed using the Rasch measurement model. It allows to convert ordinal scores into linear measures located on a unidimensional measure.

Procedures

SPS is a self-report questionnaire (subjects do not really experience the situations). If the subject has some difficulties to answer the questionnaire, the SPS can be administered as an interview. Subjects are asked to estimate the intensity of pain for each situation.

During the evaluation, a four-level response scale is presented to the subjects. Subjects are asked to rate the pain intensity on the response scale as either 'not painful', 'slightly painful', 'moderately painful' or 'extremely painful'. Moreover, subjects have the opportunity to rate the situation as 'impossible to estimate' whatever the reason (tick the question mark).

Situations order

The situations of the SPS are presented in a random order to avoid any systematic effect. Ten different random orders of presentation are used. The rater must select the next one of the ten orders for each new assessment, no matter which patient is tested.

Package content

- 1 instruction sheet
- Testing forms in ten random orders (10 sheets)



SPS-Pain representation measure English version

Name: _____

Could you estimate the intensity of pain during the following situations?	Not painful	Slightly painful	Moderately painful	Extremely painful	?
1 I disinfect a sore			X		
2 I get an injection in the arm			X		
3 Someone pulls my hair		X			
4 I hit my funny bone			X		
5 I get a speck of dust in the eye	X				
6 I knock my head on the corner of a piece of furniture				X	
7 I cut myself with a sheet of paper			X		
8 I bite my tongue				X	
9 I stub my toe on a chair leg				X	
10 I get sunburned and someone touches me on that spot			X		
11 I catch my finger in a zipper					X
12 I have a splinter under the skin of one finger		X			
13 I get shampoo in my eye		X			
14 I get sunburned on my face		X			
15 I burn my tongue tasting scorching hot food			X		
16 I get my fingers caught in the car door				X	
17 My lips are chapped		X			
18 I walk on burning sand			X		

ORDER 1



SPS-Pain representation measure
English version

Name: _____

Could you estimate the intensity of pain during the following situations?	Not painful	Slightly painful	Moderately painful	Extremely painful	?
1 I bite my tongue					
2 I burn my tongue tasting scorching hot food					
3 I stub my toe on a chair leg					
4 I get shampoo in my eye					
5 I disinfect a sore					
6 I walk on burning sand					
7 I cut myself with a sheet of paper					
8 Someone pulls my hair					
9 I get sunburned on my face					
10 I catch my finger in a zipper					
11 I get an injection in the arm					
12 I get sunburned and someone touches me on that spot					
13 I knock my head on the corner of a piece of furniture					
14 I get a speck of dust in the eye					
15 I hit my funny bone					
16 I have a splinter under the skin of one finger					
17 I get my fingers caught in the car door					
18 My lips are chapped					

ORDER 2



SPS-Pain representation measure
English version

Name: _____

Could you estimate the intensity of pain during the following situations?	Not painful	Slightly painful	Moderately painful	Extremely painful	?
1 I stub my toe on a chair leg					
2 I have a splinter under the skin of one finger					
3 I disinfect a sore					
4 I walk on burning sand					
5 I get sunburned on my face					
6 I bite my tongue					
7 I get a speck of dust in the eye					
8 I get shampoo in my eye					
9 I get sunburned and someone touches me on that spot					
10 I burn my tongue tasting scorching hot food					
11 My lips are chapped					
12 I cut myself with a sheet of paper					
13 I get an injection in the arm					
14 I knock my head on the corner of a piece of furniture					
15 Someone pulls my hair					
16 I hit my funny bone					
17 I get my fingers caught in the car door					
18 I catch my finger in a zipper					

ORDER 3



SPS-Pain representation measure
English version

Name: _____

Could you estimate the intensity of pain during the following situations?	Not painful	Slightly painful	Moderately painful	Extremely painful	?
1 I burn my tongue tasting scorching hot food					
2 My lips are chapped					
3 I walk on burning sand					
4 I catch my finger in a zipper					
5 I get sunburned on my face					
6 I bite my tongue					
7 I get a speck of dust in the eye					
8 I cut myself with a sheet of paper					
9 I knock my head on the corner of a piece of furniture					
10 I get sunburned and someone touches me on that spot					
11 I hit my funny bone					
12 I get my fingers caught in the car door					
13 I stub my toe on a chair leg					
14 I disinfect a sore					
15 Someone pulls my hair					
16 I get an injection in the arm					
17 I get shampoo in my eye					
18 I have a splinter under the skin of one finger					

ORDER 4



SPS-Pain representation measure
English version

Name: _____

Could you estimate the intensity of pain during the following situations?	Not painful	Slightly painful	Moderately painful	Extremely painful	?
1 I catch my finger in a zipper					
2 I get my fingers caught in the car door					
3 I cut myself with a sheet of paper					
4 I knock my head on the corner of a piece of furniture					
5 I get a speck of dust in the eye					
6 I get sunburned on my face					
7 I walk on burning sand					
8 I get shampoo in my eye					
9 I disinfect a sore					
10 I get an injection in the arm					
11 Someone pulls my hair					
12 I hit my funny bone					
13 I burn my tongue tasting scorching hot food					
14 I get sunburned and someone touches me on that spot					
15 My lips are chapped					
16 I stub my toe on a chair leg					
17 I bite my tongue					
18 I have a splinter under the skin of one finger					

ORDER 5



SPS-Pain representation measure
English version

Name: _____

Could you estimate the intensity of pain during the following situations?	Not painful	Slightly painful	Moderately painful	Extremely painful	?
1 My lips are chapped					
2 I burn my tongue tasting scorching hot food					
3 I have a splinter under the skin of one finger					
4 I disinfect a sore					
5 I knock my head on the corner of a piece of furniture					
6 Someone pulls my hair					
7 I get shampoo in my eye					
8 I get an injection in the arm					
9 I get sunburned and someone touches me on that spot					
10 I bite my tongue					
11 I hit my funny bone					
12 I get a speck of dust in the eye					
13 I catch my finger in a zipper					
14 I get my fingers caught in the car door					
15 I walk on burning sand					
16 I get sunburned on my face					
17 I cut myself with a sheet of paper					
18 I stub my toe on a chair leg					

ORDER 6



SPS-Pain representation measure
English version

Name: _____

Could you estimate the intensity of pain during the following situations?	Not painful	Slightly painful	Moderately painful	Extremely painful	?
1 I burn my tongue tasting scorching hot food					
2 I walk on burning sand					
3 Someone pulls my hair					
4 I get an injection in the arm					
5 I cut myself with a sheet of paper					
6 I catch my finger in a zipper					
7 I get my fingers caught in the car door					
8 I get sunburned and someone touches me on that spot					
9 I knock my head on the corner of a piece of furniture					
10 I disinfect a sore					
11 I get shampoo in my eye					
12 I get a speck of dust in the eye					
13 My lips are chapped					
14 I have a splinter under the skin of one finger					
15 I stub my toe on a chair leg					
16 I hit my funny bone					
17 I get sunburned on my face					
18 I bite my tongue					

ORDER 7



SPS-Pain representation measure English version

Name: _____

Could you estimate the intensity of pain during the following situations?	Not painful	Slightly painful	Moderately painful	Extremely painful	?
1 I burn my tongue tasting scorching hot food					
2 I walk on burning sand					
3 Someone pulls my hair					
4 I bite my tongue					
5 I get my fingers caught in the car door					
6 I knock my head on the corner of a piece of furniture					
7 I have a splinter under the skin of one finger					
8 My lips are chapped					
9 I hit my funny bone					
10 I get shampoo in my eye					
11 I get a speck of dust in the eye					
12 I stub my toe on a chair leg					
13 I disinfect a sore					
14 I get an injection in the arm					
15 I cut myself with a sheet of paper					
16 I catch my finger in a zipper					
17 I get sunburned on my face					
18 I get sunburned and someone touches me on that spot					

ORDER 8



SPS-Pain representation measure
English version

Name: _____

Could you estimate the intensity of pain during the following situations?	Not painful	Slightly painful	Moderately painful	Extremely painful	?
1 My lips are chapped					
2 I walk on burning sand					
3 I burn my tongue tasting scorching hot food					
4 I get sunburned and someone touches me on that spot					
5 I disinfect a sore					
6 I get shampoo in my eye					
7 I get a speck of dust in the eye					
8 I cut myself with a sheet of paper					
9 I get an injection in the arm					
10 I stub my toe on a chair leg					
11 I catch my finger in a zipper					
12 I knock my head on the corner of a piece of furniture					
13 I get sunburned on my face					
14 I have a splinter under the skin of one finger					
15 Someone pulls my hair					
16 I hit my funny bone					
17 I bite my tongue					
18 I get my fingers caught in the car door					

ORDER 9



SPS-Pain representation measure
English version

Name: _____

Could you estimate the intensity of pain during the following situations?	Not painful	Slightly painful	Moderately painful	Extremely painful	?
1 I get shampoo in my eye					
2 I get sunburned on my face					
3 I disinfect a sore					
4 I bite my tongue					
5 I get my fingers caught in the car door					
6 I hit my funny bone					
7 I knock my head on the corner of a piece of furniture					
8 I have a splinter under the skin of one finger					
9 I get sunburned and someone touches me on that spot					
10 I walk on burning sand					
11 My lips are chapped					
12 I get a speck of dust in the eye					
13 I burn my tongue tasting scorching hot food					
14 I get an injection in the arm					
15 I cut myself with a sheet of paper					
16 I catch my finger in a zipper					
17 I stub my toe on a chair leg					
18 Someone pulls my hair					

ORDER 10